

# Traduttore vocale Will To MotivatE(U)

---

## Breve descrizione del progetto:

Il progetto consiste nella creazione di un'app per imparare a parlare le lingue straniere in modo da coinvolgere gli studenti rendendoli protagonisti di una comunicazione efficace attraverso l'uso delle tecnologie dell'informazione.

Attraverso la metodologia "Flipped classroom", gli studenti hanno progettato e realizzato un'app per sistemi Android in grado di svolgere la funzione di traduttore vocale per comunicare con gli studenti dei paesi europei Croazia, Ungheria, Slovenia, Finlandia e Islanda che la scuola ha ospitato in occasione del progetto Erasmus+ "Will to MotivatE(U)" dal 20 al 26 ottobre 2019. Gli studenti hanno creato delle dispense digitali usando una piattaforma collaborativa e tenuto un workshop durante la settimana Erasmus, in cui hanno personalizzato l'applicazione insieme agli studenti stranieri presenti all'evento attraverso gruppi di lavoro.

Link al video:

[https://roncallisarrocchi-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/cinzia\\_massi\\_roncallisarrocchi\\_onmicrosoft\\_com/EvVdGSSTQilCj-6CarLS0ukBjWUiri3JCpWVBNusuFzStQ?e=fGkKOj](https://roncallisarrocchi-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/cinzia_massi_roncallisarrocchi_onmicrosoft_com/EvVdGSSTQilCj-6CarLS0ukBjWUiri3JCpWVBNusuFzStQ?e=fGkKOj)

<https://tinyurl.com/wb2at2x>

Link applicazione .apk

[https://roncallisarrocchi-my.sharepoint.com/:u:/g/personal/cinzia\\_massi\\_roncallisarrocchi\\_onmicrosoft\\_com/EbcKCqvSmwIEIISGQvMULAwBuE0I47jxkyioTYWDv1YJcA?e=NVq3as](https://roncallisarrocchi-my.sharepoint.com/:u:/g/personal/cinzia_massi_roncallisarrocchi_onmicrosoft_com/EbcKCqvSmwIEIISGQvMULAwBuE0I47jxkyioTYWDv1YJcA?e=NVq3as)

<https://tinyurl.com/ung5rc5>

Il progetto proposto ha molteplici obiettivi e finalità formative, legate sia ai bisogni delle studentesse e degli studenti che a quelli del territorio in cui è collocato l'istituto. Tra gli obiettivi formativi, quello principale è stato quello di far acquisire competenze e conoscenze attraverso l'apprendimento attivo e attraverso la realizzazione di un compito di realtà: con la creazione di una app infatti è stato possibile mettere in campo le competenze e le conoscenze acquisite in ambito informatico, potenziandole e perfezionandole. Prioritario anche l'obiettivo di potenziare competenze di cittadinanza europea, attraverso lo sviluppo di una app che consente di realizzare un traduttore vocale nelle diverse lingue straniere, i ragazzi hanno infatti potuto riflettere sull'importanza della comunicazione durante il loro percorso di indirizzo Relazioni Internazionali per il Marketing. Nella scelta del progetto inoltre si è tenuto conto anche della possibilità di offrire una proposta utile a tutti gli istituti scolastici che includono studenti stranieri e tutto il territorio che opera nel turismo: la app in grado di tradurre attraverso la funzione vocale. La app rappresenta inoltre un modello estendibile e replicabile a seconda della lingua interessata.

Il progetto ha rappresentato un percorso multidisciplinare Inglese, tecnologie della comunicazione e relazioni internazionali andando ad integrare, come potenziamento, il curriculum del corso Relazioni Internazionali per il Marketing.

Le attività si sono svolte principalmente in ambito scolastico, durante la mattina, nei laboratori della scuola. Gli studenti hanno lavorato in team e il docente ha svolto un ruolo di facilitatore attraverso l'organizzazione di un quaderno digitale di OneNote sulla piattaforma Office365, in modo da favorire la condivisione dei materiali di lavoro. Le relazioni che si sono instaurate tra i componenti della classe sono state buone ed è stata un'occasione anche per potenziare le competenze relazionali. La restituzione del

progetto ha visto protagonisti gli studenti durante la settimana del progetto Erasmus “Will to MotivatE(U)”, che il nostro Istituto ha ospitato durante la settimana dal 21 al 26 ottobre 2019, attraverso un workshop dedicato a dieci studenti provenienti da Finlandia, Croazia, Islanda, Slovenia e Ungheria. Attraverso la metodologia Peer Education, gli studenti hanno utilizzando tutte le risorse che loro stessi hanno rielaborato attraverso applicativi della piattaforma cloud Office365 ed hanno personalizzato il traduttore vocale a seconda della lingua madre dello studente Erasmus assegnato al gruppo di lavoro.

Grazie a questa attività gli studenti hanno potuto acquisire e potenziare:

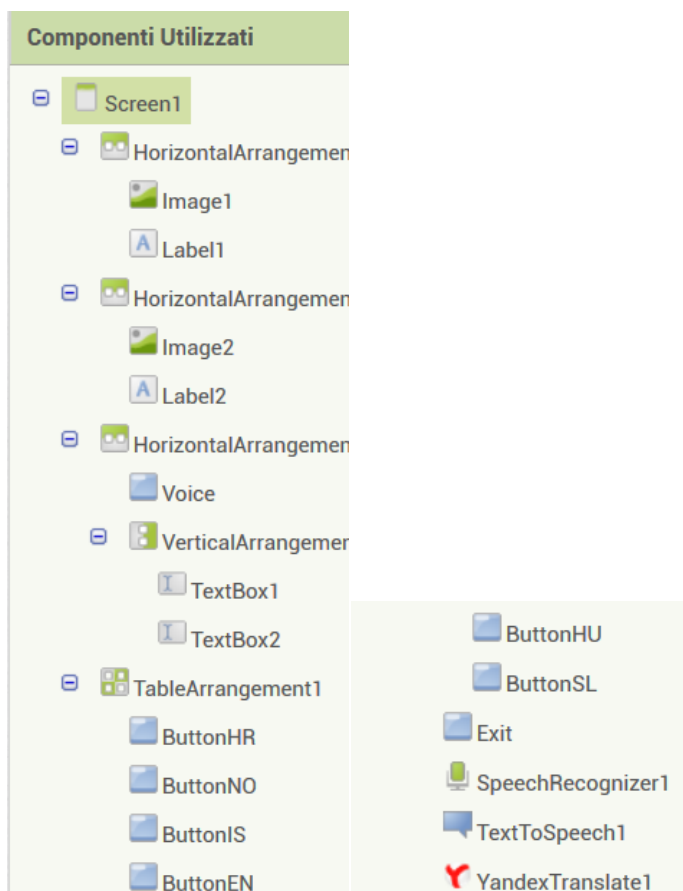
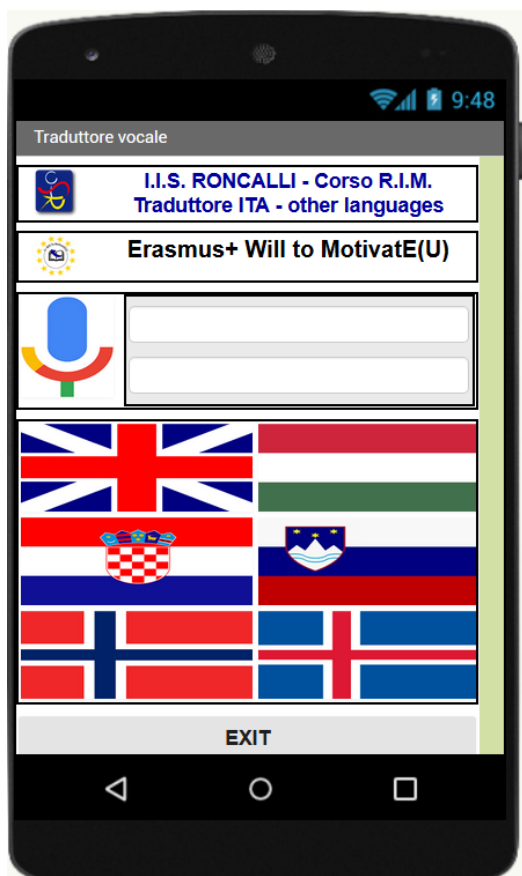
- Conoscenze e competenze relative alle discipline coinvolte;
- Competenze di cittadinanza europea;
- Competenze sociali e relazionali, lavoro in team.

Le studentesse e gli studenti hanno inoltre rafforzato le life skills legate al lavoro di gruppo, al rispetto delle scadenze, alla gestione dello stress (anche quello di esporre in pubblico il proprio percorso), alla capacità decisionale. Il progetto è stato esposto dagli studenti anche durante le attività di orientamento in entrata e, inoltre, hanno svolto il ruolo di tutor durante i laboratori ponte “APP MANIA” organizzati dall’Istituto per gli alunni delle scuole secondarie di primo grado.

La docente ha rilevato attraverso un’apposita griglia di osservazione le competenze e conoscenze acquisite che sono state oggetto di valutazione specifica e che andranno a contribuire alla valutazione finale di ogni singolo studente.

## AppInventor2

### PROGETTAZIONE:



### BLOCCHI:

```
per sempre quando ButtonHU .Cliccato
esegui esegui TranslateService
      language " hu "
```

```
per sempre quando ButtonEN .Cliccato
esegui esegui TranslateService
      language " en "
```

```
per sempre quando ButtonHR .Cliccato
esegui esegui TranslateService
      language " hr "
```

```
per sempre quando ButtonSL .Cliccato
esegui esegui TranslateService
      language " sl "
```

```
per sempre quando ButtonNO .Cliccato
esegui esegui TranslateService
      language " no "
```

```
per sempre quando ButtonIS .Cliccato
esegui esegui TranslateService
      language " is "
```

```
per sempre quando Exit .Cliccato
esegui chiudi applicazione
```

```
crea translate language
risultato
se
  allora
    esegui imposta TextToSpeech1 . Nazione a " en "
          imposta TextToSpeech1 . Lingua a " en "
    con risultato " it-en "
  altrimenti
    se
      allora
        esegui imposta TextToSpeech1 . Nazione a " hr "
              imposta TextToSpeech1 . Lingua a " hr "
        con risultato " it-hr "
      altrimenti
        se
          allora
            esegui imposta TextToSpeech1 . Nazione a " hu "
                  imposta TextToSpeech1 . Lingua a " hu "
            con risultato " it-hu "
          altrimenti
            se
              allora
                esegui imposta TextToSpeech1 . Nazione a " no "
                      imposta TextToSpeech1 . Lingua a " no "
                con risultato " it-no "
              altrimenti
                se
                  allora
                    esegui imposta TextToSpeech1 . Nazione a " is "
                          imposta TextToSpeech1 . Lingua a " is "
                    con risultato " it-is "
                  altrimenti
                    se
                      allora
                        esegui imposta TextToSpeech1 . Nazione a " sl "
                              imposta TextToSpeech1 . Lingua a " sl "
                        con risultato " it-sl "
                      altrimenti
                        " -it "
```